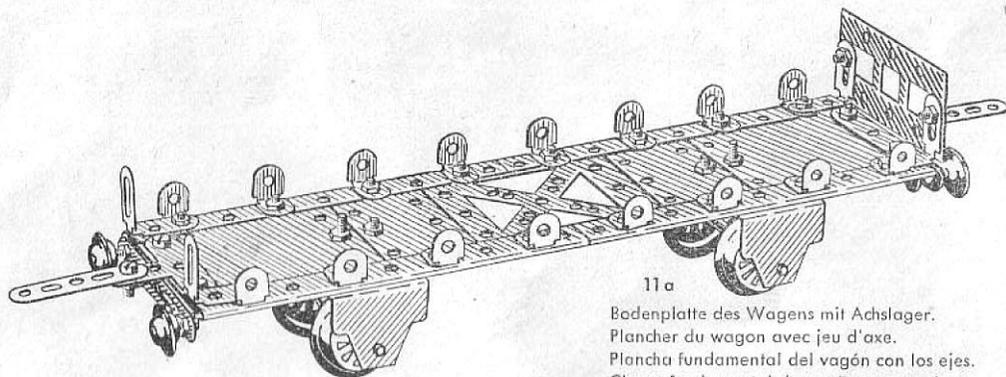


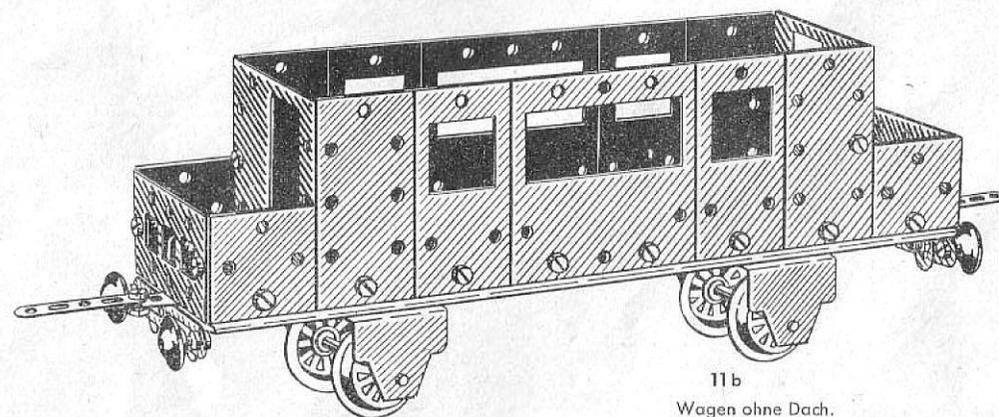
DUX-Eisenbahn-Baukasten
Boîte de construction du chemin de fer DUX
Caja de Construcciones Ferroviarias DUX
Caixa de Construções de Ferrovias DUX
DUX-Railway Building Set

DUX
UNIVERSAL



11a

Bodenplatte des Wagens mit Achslager.
Plancher du wagon avec jeu d'axe.
Plancha fundamental del vagón con los ejes.
Chapa fundamental do vagão com os eixos.
Bottom plate of wagon with axle bearing.



11b

Wagen ohne Dach.
Wagon sans toit.
Vagón sin tejado.
Vagão sem telhado.
Wagon without roof

Eisenbahnpersonenwagen

gebaut aus DUX-Universal 101 und DUX-Eisenbahn-Zusatzbaukasten 122z.

Wagon de voyageurs

construit avec DUX Universal 101 et boîte de construction supplémentaire 122z.

Vagón de pasajeros

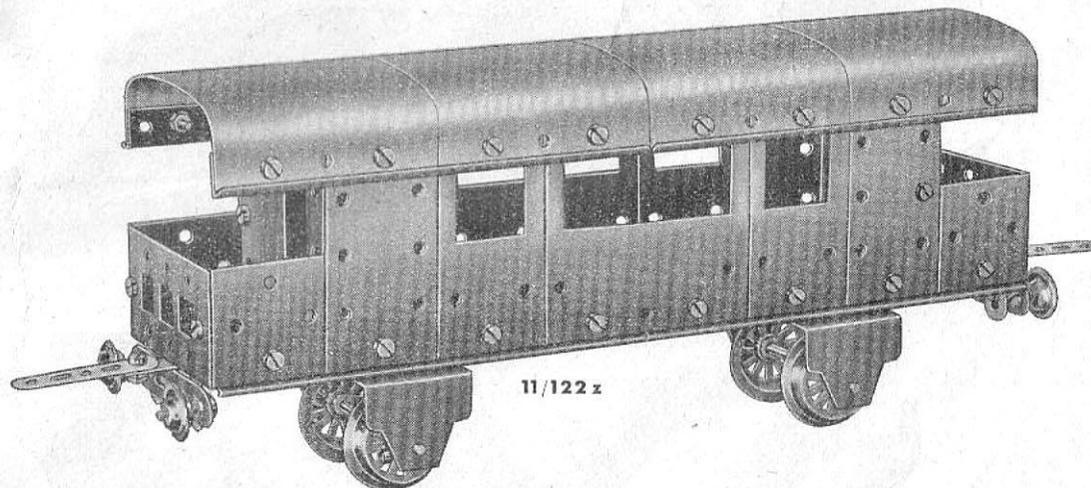
construido con el DUX Universal 101 y con la Caja de Construcciones suplementaria de ferrocarriles DUX 122z.

Vagão para passageiros

construído com o DUX Universal 101 e com a Caixa de Construções suplementaria de ferro-vias DUX 122z.

Railway passenger wagon

built of DUX Universal 101 and DUX-railway supplementary building set 122z.



11/122 z

Bauanleitung

wie bei Modell 10/121, Seite 6.

Instructions

voir celles du modèle 10/121, page 6.

Instrucciones de montaje

igual que en el modelo 10/121, véase página 6.

Instruções de montagem

igual que no modelo 10/121, página 6.

Instruction for mounting

see model 10/121, page 6.

DUX-Transformator Nr. 55

Das Schaltgerät für den DUX-Elektromotor. Nur für Wechselstrom! Für 3 Geschwindigkeiten, mit Fahrtrichtungsumschalter und Kontrolllampe.

Transformateur DUX 55

L'appareil intermédiaire pour le moteur DUX. Employé uniquement pour le courant alternatif, pour trois vitesses, changements de marche et lampe de contrôle.

Transformador DUX 55

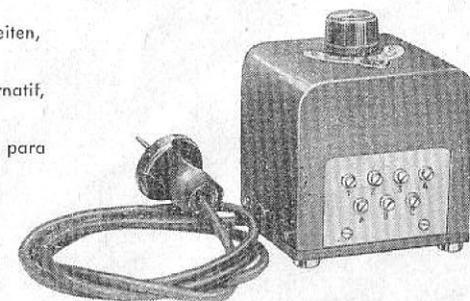
Aparato de alimentación DUX para el electromotor DUX. Sólo para corriente alterna, para 3 velocidades, con inversor de la dirección de marcha y lámpara de control.

Transformador DUX 55

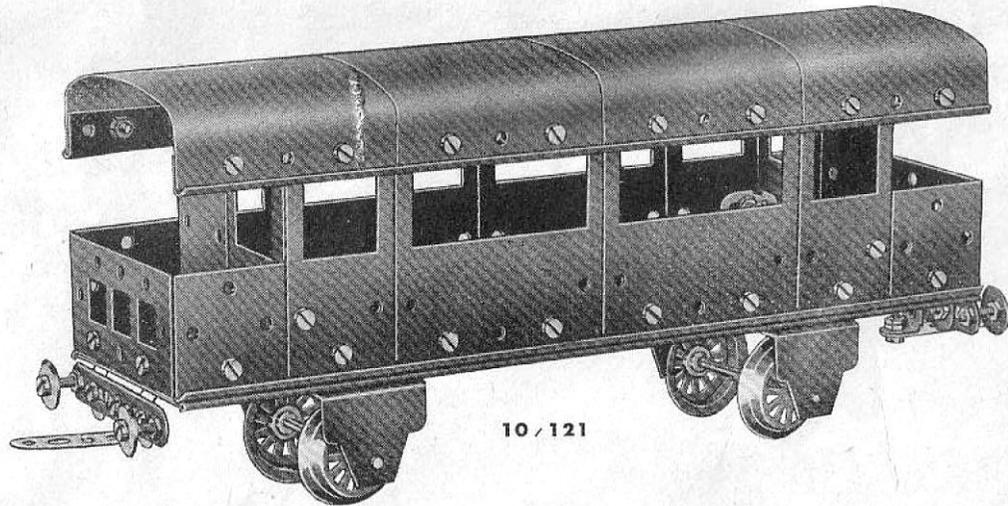
Transformador DUX para o motor eléctrico DUX para corrente alterna, de 3 velocidades, com inversor da direcção de marcha e lâmpada de control.

DUX-Transformer No. 55

The perfect remote control for the DUX Elektro Motor only for A. C., 3 phases of speed forward and reverse indicated by either red or green light of the control lamp.



DUX-Universal 121



10 / 121

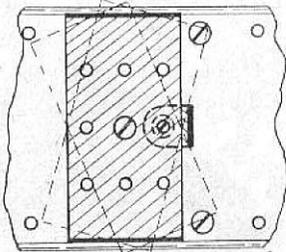
Eisenbahnpersonenwagen,
gebaut aus DUX-Universal 121.

Wagon de voyageurs,
construit à l'aide de DUX Universal 121.

Vagón de pasajeros
construido con el DUX Universal 121.

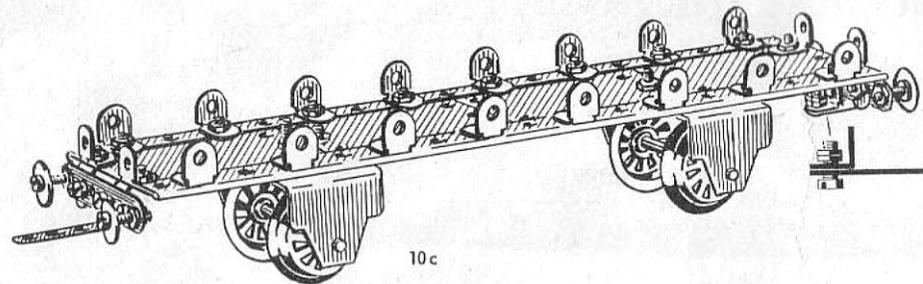
Vagão para passageiros
construído com o DUX Universal 121.

Railway passenger wagon
built of DUX-Universal 121.



10b

Anschlagwinkel zur Begrenzung der Achslagerdrehung.
Pièce de fixation pour limiter le mouvement tournant de l'axe.
Angulo de detención para limitar las revoluciones de los soportes del eje.
Angulo de contacto para limitar as revoluções dos eixos.
Stopping angle for limitation of turning the axle bearing.



10c

Bodenplatte des Wagens mit Achslager.
Plancher du wagon avec jeu d'axe.
Plancha fundamental del vagón con los ejes.
Chapa fundamental do vagão com os eixos.
Bottom plate of wagon with axle bearing.

Bauanleitung

1. Arbeitsgang: Montage der Radsätze.
2. Arbeitsgang: Montage der Bodenplatte.
3. Arbeitsgang: Montage der Seiten- und Stirnwände.
4. Arbeitsgang: Montage des Daches.

Instructions

- 1^o travail: Montage des jeux de roues.
- 2^o travail: Montage de la plaque de base.
- 3^o travail: Montage des cloisons latérales et frontales.
- 4^o travail: Montage du toit.

Instrucciones de montaje

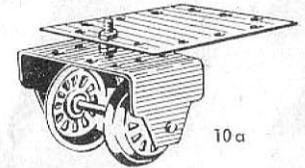
- Primera operación: Montaje del rodaje.
- Segunda operación: Montaje de la plancha fundamental.
- Tercera operación: Montaje de las paredes laterales y frontales.
- Cuarta operación: Montaje del tejado.

Instruções de montagem

- Primeira operação: Montagem da rodagem.
- Segunda operação: Montagem da chapa fundamental.
- Terceira operação: Montagem das paredes laterais e frontais.
- Quarta operação: Montagem do telhado.

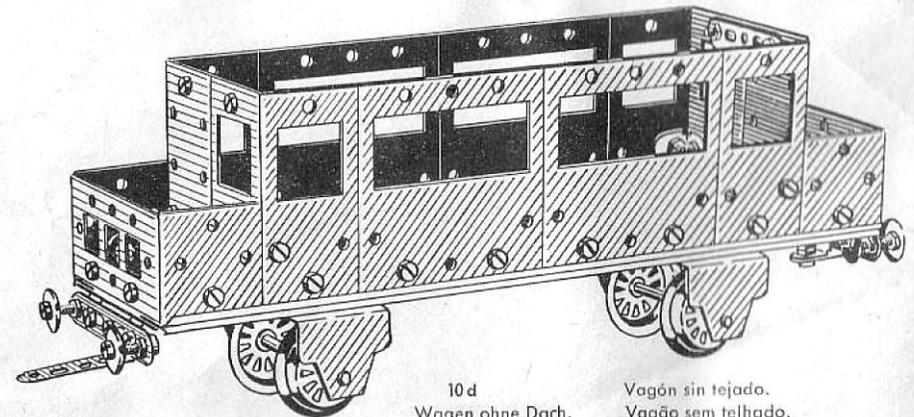
Instruction for mounting

- Stage 1: Fitting of wheels.
- Stage 2: Fitting of bottom plate.
- Stage 3: Fitting of side and front walls.
- Stage 4: Fitting of roof.



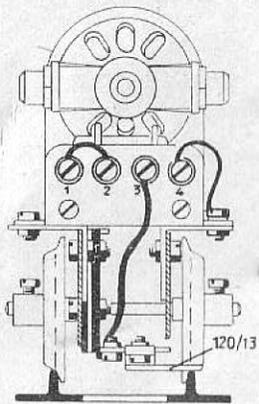
10a

Befestigung eines Achslagers.
Fixation d'un jeu d'axe.
Colocación de los ejes.
Fixação dos eixos.
Fastening of support for bearing the axle.

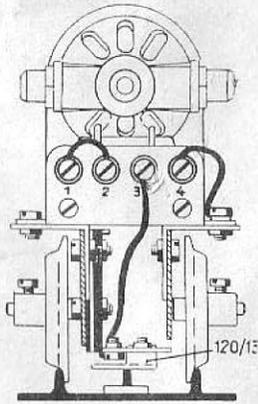


10d
Wagen ohne Dach.
Wagon sans toit.

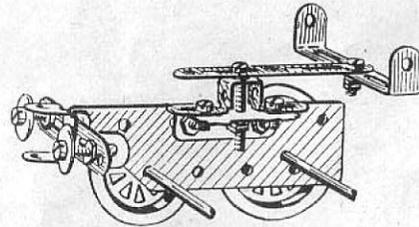
Vagón sin tejado.
Vagão sem telhado.
Wagon without roof.



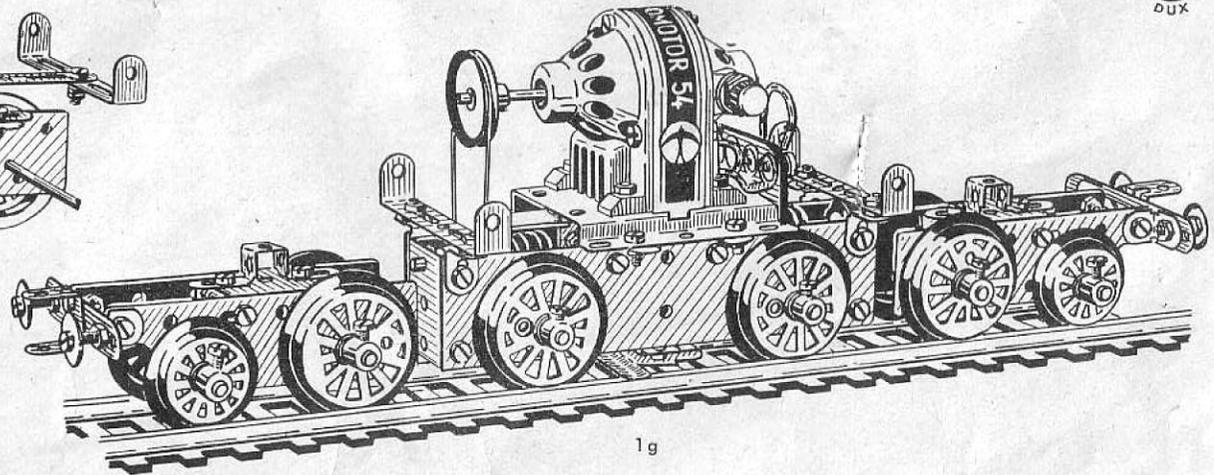
1e



1f



1h



1g

Stromabnahme beim 2-Schienen-System. Alle isolierten Räder von Lokomotive und Wagen und die Schleiffeder müssen auf einer Seite liegen.

Prise de courant pour le système à deux voies. Toutes les roues isolées de la locomotive et des wagons ainsi que la pièce de contact, doivent se trouver sur un côté.

Toma de corriente en el sistema de 2 carriles. Todas las ruedas aisladas de la locomotora y del vagón así como del resorte de fricción han de colocarse en un solo lado.

Toma de corrente no sistema de 2 carris. Todas as rodas isoladas da máquina e do vagão como também a mola de fricção devem ficar num lado só.

Supply of current in the 2 rails system. All insulated wheels of the engine and wagons as well as the spring contact have to be adjusted on one side.

1g
Trieb- und Fahrwerke der „El-Lok“.
Mouvement et jeu des roues de la locomotive „El-Lok“.
Dispositivo de marcha y bastidor del „El-Lok“.
Dispositivo de marcha e bastidores do „El-Lok“.
Drive and undercarriage of the „El-Lok“.

1h
Befestigung eines Drehgestelles am Aufbau der „El-Lok“.
Fixation du support mobile dans la superstructure de la locomotive électrique (section).
Fijación del avantrén a la superestructura de la locomotora eléctrica (sección).
Fixação do carro de mate á sobreestrutura do engenho eléctrico (secção).
Fixation of the bogie in the superstructure of the electrical engine (section).

1f

Stromabnahme beim 3-Schienen-System und Anschluß des Motors. Als Verbindungsleitung verwende isolierten Kupferdraht. Motorklemmen 1 und 2 werden überbrückt, von Klemme 3 führt ein Draht zum Schleifkontakt, von Klemme 4 zum Gehäuse.

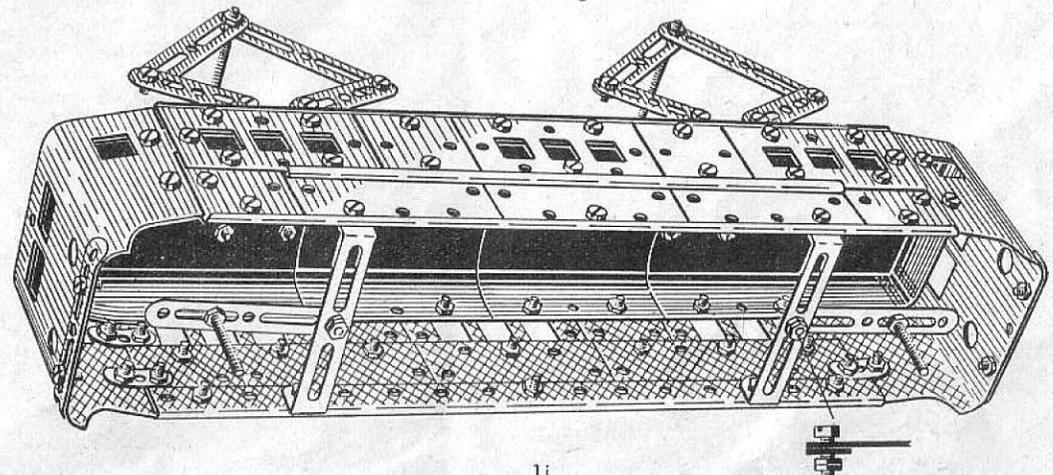
Prise de courant pour le système à trois voies et contact avec le moteur. Le fil de contact doit être en cuivre isolé. Les attaches de moteur 1 et 2 sont surplombées, depuis l'attache 3 un fil conduit à la pièce glissante de contact, et de l'attache 4 se fait le contact avec le bâti.

Toma de corriente en el sistema de 3 carriles y conexión del motor. Como alambre conductor ha de emplearse alambre aislado de cobre. Los bornes 1 y 2 del motor serán unidos, desde el borne 3 va un alambre al contacto de fricción, otro va desde el borne 4 a la caja.

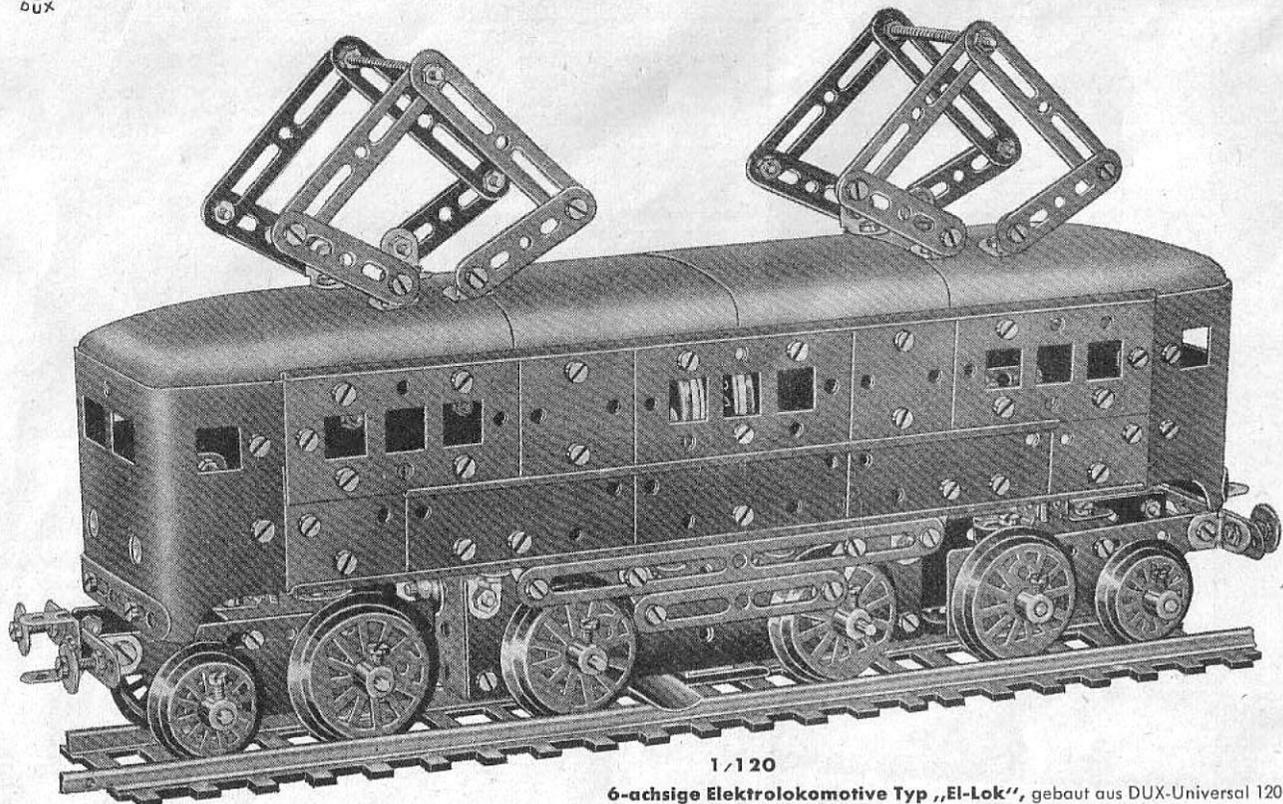
Toma de corrente no sistema de 3 carris e conexão do motor. Como arame condutor deve empregar-se arame isolado de cobre. Os bornes 1 e 2 serão unidos, mas um arame vai do borne 3 ao contacto de fricção, e um outro vai do borne 4 à caixa.

Supply of current in the 3 rails system and contact of motor. Take for connection insulated copper-wire. Contact screws 1 + 2. Lead a wire from contact screw 3 to the gliding contact and from contact screw 4 to the frame.

1i
Untersicht der Dach- und Wandverkleidung.
Vue de base des pièces formant le toit et les cloisons.
El tejado y las paredes vistos desde abajo.
O telhado e as paredes vistos de baixo.
Bottom view of roof and wall fitting.



1i


1/120

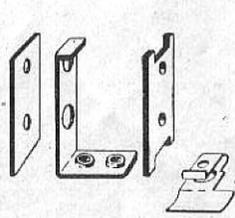
6-achsige Elektrolokomotive Typ „El-Lok“, gebaut aus DUX-Universal 120.

Locomotive électrique à 6 axes type „El-Lok“, construite à l'aide du DUX-Universal 120.

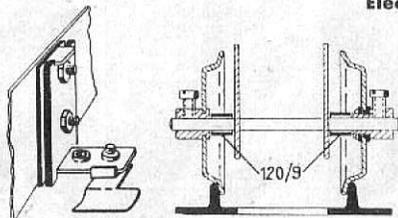
Locomotora eléctrica de 6 ejes tipo „El-Lok“, construida con el DUX Universal 120.

Máquina eléctrica de 6 eixos tipo „El-Lok“, construida com DUX Universal 120.

Electro-engine, type „El-Lok“, 6 axles, built of DUX-Universal 120.


1a

Schleifkontakt.
Contact de glissement.
Contacto de fricción.
Contacto de fricção.
Gliding contact.


1b

Lage der Distanzrollen an den Rädern.
Position des petits rouleaux de distance aux roues.
Colocación de los rollos de separación en las ruedas.
Posição dos róllos de distância.
View of separating rolls at the wheels.


120/7a

Triebrad, isoliert.
Roua, izolată.
Rueda motriz, aislada.
Roda motora, isolada.
Driving wheel, insulated.


120/7b

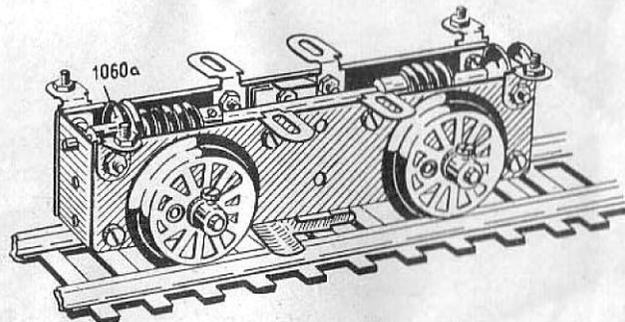
Triebrad, unisoliert.
Roua, non-isolată.
Rueda motriz, no aislada.
Roda motora, não isolada.
Driving wheel, uninsulated.


120/8a

Lauftrad, isoliert.
Roua libă, izolată.
Rueda normal, aislada.
Roda normal, isolada.
Normal wheel, insulated.


120/8b

Lauftrad, unisoliert.
Roua libă, non-isolată.
Rueda normal, no aislada.
Roda normal, não isolada.
Normal wheel, uninsulated.


1d

Triebwerk fertig zum Einbau des Motors.
Mouvement prêt à recevoir le moteur.
Dispositivo de marcha listo para el montaje del motor.
Dispositivo de marcha preparado para a montagem do motor.
Drive ready for setting in of motor.

Bauanleitung

1. Arbeitsgang : Montage des Triebwerkes.
2. Arbeitsgang : Montage der Drehgestelle.
3. Arbeitsgang : Montage der Dach- und Wandverkleidung.
4. Arbeitsgang : Zusammenbau.

Instructions

- 1^o travail : Montage du mouvement.
- 2^o travail : Montage des plaques tournantes.
- 3^o travail : Montage du toit et des cloisons.
- 4^o travail : Assemblage.

Instrucciones de montaje

- Primera operación : Montaje del dispositivo de marcha.
- Segunda operación : Montaje de las bogas.
- Tercera operación : Montaje de las paredes y del tejado.
- Cuarta operación : Composición.

Instruções de montagem

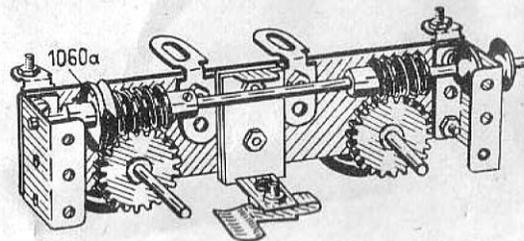
- Primeira operação : Montagem do dispositivo de marcha.
- Segunda operação : Montagem das partes girantes.
- Terceira operação : Montagem do telhado e das paredes.
- Quarta operação : Composição.

Instruction for mounting

- Stage 1 : Fitting of drive.
- Stage 2 : Fitting of turning trestle.
- Stage 3 : Fitting of carriage roof and walls.
- Stage 4 : Assembly.

1c

Triebwerk ohne vordere Platine.
Mouvement sans platine avant.
Dispositivo de marcha sin la platina delantera.
Dispositivo de marcha sem platina dianteira.
Drive without front plate.


1060a



No.	Bezeichnung	Dénomination	Designación	Designação	Indication
120/1 120/2 120/3 120/4 120/5	Dachblech Dachabschlussblech Stirnblech Fahrgestellplatte Drehgestellplatte	tôle pour le toit fin du toit début du toit plaque de chassis plaque tournante	chapa de tejado chapa terminal de tejado chapa frontal platina de bastidor platina de boga	chapa do telhado chapa terminal do telhado chapa frontal platina do chassis platina da plataforma	roof sheet roof closing sheet face sheet carriage plate plate for turning trestle
120/6 120/7 a 120/7 b 120/8 a 120/8 b	Winkeltraverse Triebrod, isoliert Triebrod, unisoliert Laufrod, isoliert Laufrod, unisoliert	traverse latérale roue, isolée roue, non-isolée roue libre, isolée roue libre, non-isolée	travesaño angular rueda motriz, aislada rueda motriz, no aislada rueda normal, aislada rueda normal, no aislada	travessa angular roda motora, isolada roda motora, não isolada roda normal, isolada roda normal, não isolada	angular traverse driving wheel, insulated driving wheel, uninsulated normal wheel, insulated normal wheel, uninsulated
120/9 120/9 a 120/10 120/11 120/11 a	Distanzrolle Distanzrolle Antriebsgummi Gegenisolation für Schleifkontakt Isolation für Schleifkontakt	rouleau de distance rouleau de distance caoutchouc de transmission isolation contraire pour contact par glissement isolation pour contact par glissement	rollo arriestrado rollo arriestrado goma de accionamiento contra-aisladura para el contacto de fricción aisladura para el contacto de fricción	rôlo de distância rôlo de distância borracha de accionamento contra-isolador para o contacto de fricção isolador para o contacto de fricção	separating roll separating roll rubber-band for drive counter-isolation for brush contact isolation for brush contact
120/12 120/13 121/12 11 77	Winkelstütze für Schleifkontakt Schleifeder für Schleifkontakt Achslager Gewindestift Pufferscheibe	supports latéraux pour contact par glissement ressort de glissement support d'axe tige d'emportement plaque de tampon	soporte angular para el contacto de fricción resorte de fricción para el contacto de fricción soporte del eje tornillo prisionero plattillo del tope	apoio angular para o contacto de fricção mola de fricção para o contacto de fricção mancal do eixo cavilha com filete disco de para-choque	angular support for brush contact contact spring support for bearing the axle thread pin buffer disc
1001 1002 E 1005 1006 E 1008	Quadratplatte 60 x 60 mm Quadratfenster 60 x 60 mm Rechteckplatte 60 x 30 mm Rechteckfenster 60 x 30 mm Rechteckplatte durchbrochen	plaque carrée 60 x 60 mm fenêtre carrée 60 x 60 mm plaque d'angle droit 60 x 30 mm fenêtre d'angle droit 60 x 30 mm plaque d'angle perforée	plancha cuadrada 60 x 60 mm ventanilla cuadrada 60 x 60 mm plancha rectangular 60 x 30 mm ventanilla rectangular 60 x 30 mm plancha rectangular, calada	placa quadrada 60 x 60 mm janela quadrada 60 x 60 mm placa rectangular 60 x 30 mm janela rectangular 60 x 30 mm placa rectangular, calada	square plate 60 x 60 mm square window 60 x 60 mm rectangular plate 60 x 30 mm rectangular window 60 x 30 mm rectangular plate with opening
1010 1014 a 1014 b 1015 1017 b	Quadratplatte 30 x 30 mm Tragschiene 240 mm Tragschiene 180 mm Tragschiene 120 mm Strebe 120 mm	plaque carrée 30 x 30 mm glissière 240 mm glissière 180 mm glissière 120 mm contre-fiche 120 mm	plancha cuadrada 30 x 30 mm riel portador 240 mm riel portador 180 mm riel portador 120 mm tirante 120 mm	placa quadrada 30 x 30 mm carril portador 240 mm carril portador 180 mm carril portador 120 mm tirante 120 mm	square plate 30 x 30 mm beam 240 mm beam 180 mm beam 120 mm stay 120 mm
1018 1018 a E 1019 1020 1022	Strebe 60 mm Strebe 60 mm gebogen Strebe 40 mm Verbindungswinkel Lagerbock	contre-fiche 60 mm contre-fiche 60 mm pliée contre-fiche 40 mm angle de jonction coulisse de jonction	tirante 60 mm tirante 60 mm corvado tirante 40 mm ángulo de unión caballete	tirante 60 mm tirante 60 mm corcovado tirante 40 mm ângulo de união cavelete	stay 60 mm stay 60 mm bent stay 40 mm connection angle iron bearing stand
1026 a 1027 a 1028 a 1031 b 1034	Schraubenzieher Lasche Winkel Stirnrad 22 Zähne U-Stück	tourne-vis éclisse angle de jonction roue dentée frontale 22 dents joint U	destornillador brida ángulo rueda frontal 22 dientes pieza en U	chave de parafuso brida ângulo roda frontal 22 dentes peça em U	screw driver fish plate angle iron spur gear 22 teeth channel iron
1041 b 1045 1047 1060 a E 1061	glatte Welle 60 mm glatte Welle 145 mm Winkelband Schnurrolle 19 mm Stelling	tige unie 60 mm tige unie 145 mm joint latéral poulie 19 mm anneau de fixation	árbol liso 60 mm árbol liso 145 mm pieza de unión angular rollo de cuerda 19 mm anillo de ajuste	árvore liso 60 mm árvore liso 145 mm peça de união angular rôlo de corda 19 mm anêlo de ajuste	smooth shaft 60 mm smooth shaft 145 mm big angle iron sheave 19 mm setting ring
1064 1071 1072 1073 1073 a	Schnecke Schraube 23 mm Schraubenmutter Schraubenschlüssel Schraubenschlüssel mit Führung	pas de vis de fixation vis 23 mm écrou clé clé avec conduit	tornillo sin fin tornillo 23 mm tuerca llave para tuercas llave para tuercas con guía	parafuso sem fim parafuso 23 mm porca de parafuso chave inglesa chave inglesa com guia	worm screw 23 mm hexagonal nut 5 mm wrench wrench with nut lead
1074 1074 a 52/4 120/121	Schraube 5 mm Schraube 12 mm Madenschraubenzieher Vorlagenheft	vis 5 mm vis 12 mm tourne-vis livre de modèles	tornillo 5 mm tornillo 12 mm destornillador especial librito de montaje con ilustraciones	parafuso 5 mm parafuso 12 mm chave especial de parafuso caderno de montagem com ilustrações	screw 5 mm screw 12 mm screw driver Model book
Will man die Eisenbahnanlage mit Brücken, Bahnhöfen, Übergängen, Signalen, Verladerrampen, Verladekränen usw. ausschmücken, so verwende man die DUX-Universal-Metallbaukästen.		Si l'on désire garnir l'installation de chemin de fer par des ponts, gares, tunnels, signaux, passages à niveaux, rampes de chargement, grues etc. il est indiqué de se servir des boîtes de constructions métalliques DUX Universal.	Para adornar las instalaciones ferroviarias con puentes, estaciones, viaductos, señales, muelles de carga, grúas etc., se emplearán las Cajas de Construcciones DUX Universal.	Para adornarem as instalações ferro-viárias com pontes, estações, viadutos, sinais, molhes de carga, gruas de carga etc. façam uso das Caixas de Construções DUX Universal.	If you have the desire of enlarging your railway laying out with bridges, stations, crossings, signals, loading ramps and cranes you will find manifold possibilities by help of the DUX UNIVERSAL building sets.



Die DUX-Eisenbahn.

Mit den DUX-Eisenbahnbaukästen kann eine ganze Eisenbahnanlage in Spur 0-32 mm zusammengebaut werden. Der DUX-Elektromotor Nr. 54 ist der richtige Antriebsmotor dafür und der DUX-Transformator Nr. 55 das passende Schaltgerät.

Zum Betrieb können alle Geleise der Spur 0 von elektrischen Eisenbahnen verwendet werden, gleichgültig ob mit mittlerer Stromschiene, wie beim 3-Schienen-System oder ohne mittlere Stromschiene, wie beim 2-Schienen-System.

Elektromotor, Transformator und Schienen gehören nicht zum Inhalt der Baukästen.

Die DUX-Fabrik

Le chemin de fer DUX.

La boîte de construction du chemin de fer DUX permet la mise sur rail d'une installation complète de chemin de fer sur voie 0-32 mm. Le moteur électrique DUX No.54 est spécialement indiqué pour son utilisation et le transformateur DUX No.55 convient parfaitement dans son domaine.

Pour la marche du train on peut se servir de tous les rails de la voie 0, sans tenir compte s'il faut des rails moyens à courant, tels que dans le système à 3 voies, ou des rails moyens à courant comme dans le système à 2 voies.

Moteur électrique, transformateur et rails ne font pas partie du contenu de la boîte.

Les Usines DUX

El Ferrocarril DUX.

Con la Caja de Construcciones Ferroviarias DUX es posible componer completas instalaciones ferroviarias de una vía de 0-32 mm. El electromotor DUX No. 54 es el motor de accionamiento apropiado, y el transformador DUX No. 55 es el aparato apropiado de alimentación.

Para el servicio se pueden emplear todos los carriles de la vía 0 de ferrocarriles eléctricos, cualquiera que sea el sistema de carriles, sea con carril medio de corriente como en el caso del sistema de 3 carriles, o sea sin carril medio de corriente como en el caso del sistema de 2 carriles.

El electromotor, el transformador y los carriles no forman parte del contenido de las Cajas de Construcciones.

La Fábrica DUX

O Caminho de Ferro DUX.

Com a Caixa de Construccões Ferroviarias DUX é possível compor instalações completas de caminhos de ferro numa via de 0-32 mm. O motor eléctrico DUX No. 54 é o motor apropriado de accionamento, e o transformador DUX No.55 é o aparelho apropriado de comutadores.

Para o serviço é possível empregar todos os carris da via 0 de vias férreas eléctricas, de qualquer modo seja o sistema dos carris, seja com carril meio de corrente como no caso do sistema de 3 carris, ou seja sem carril meio de corrente como no caso do sistema de 2 carris.

O motor eléctrico, o transformador e os carris não formam parte do conteúdo das Caixas de Construccões.

Fábrica DUX

The DUX-Railway.

By means of the DUX-Railway Building Sets a complete railway-installation in gauge 0-32 mm - 1,255" can be constructed for which the DUX Electro motor No. 54 is the right energy motor and the DUX Transformer No. 55 the suitable remote control.

For putting into operation any lines of rails in the gauge 0 can be used, no matter whether in connecting with a middle current rail at the 3 rails system or without the middle current rail in the 2 rails system.

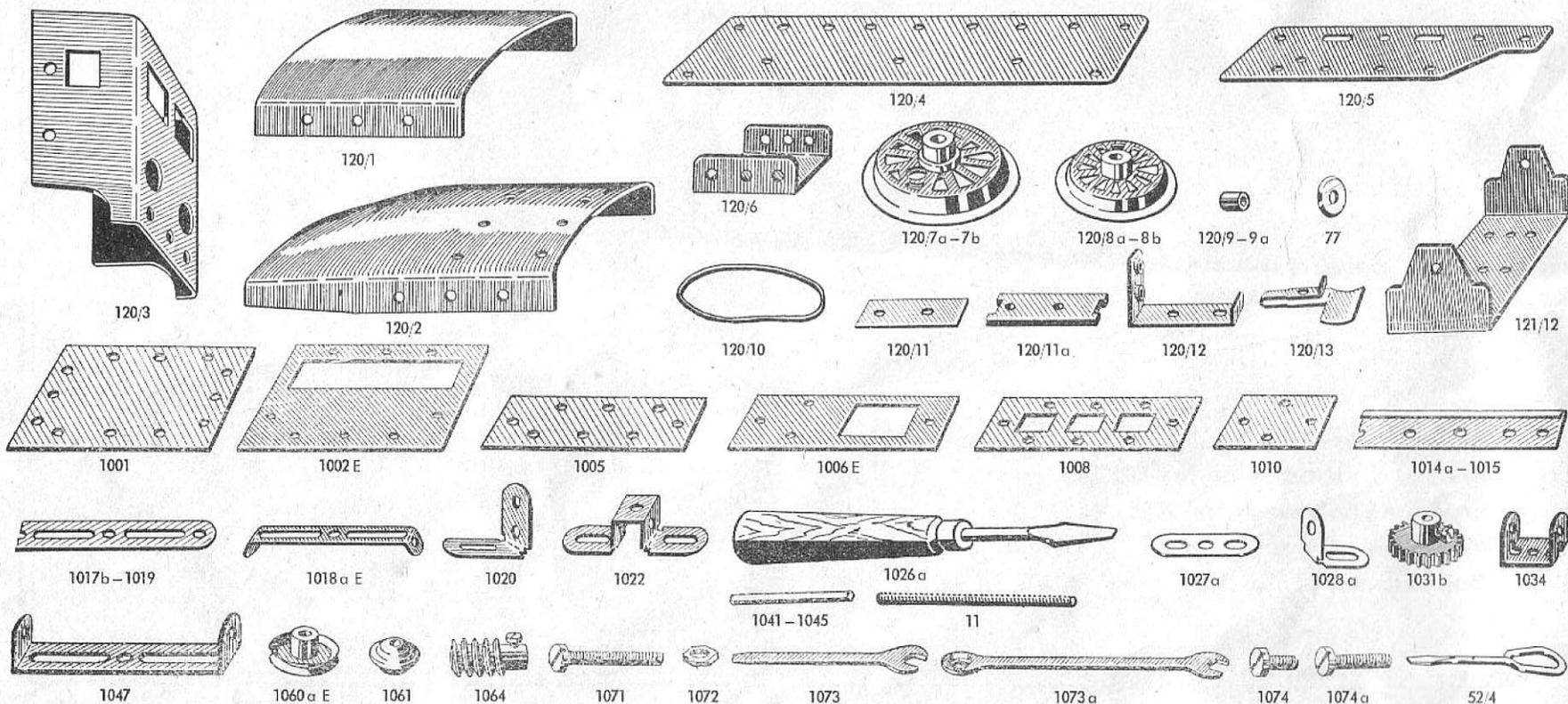
For your attention. Electro-motor, Transformer and rails are not contained in the building sets and do not belong to the contents.

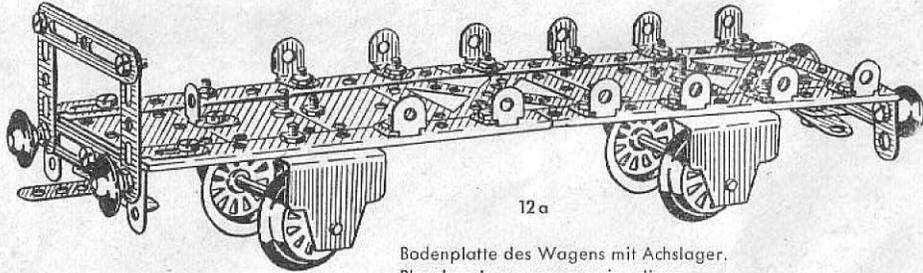
The DUX Factory

Inhaltsverzeichnis
Contenu - Indice - Indice - Contents

No.	120	121	122z
120/1	2	4	4
120/2	2	-	-
120/3	2	-	-
120/4	2	-	-
120/5	4	-	-
120/6	4	-	-
120/7a	4	-	-
120/7b	4	-	-
120/8a	2	2	2
120/8b	2	2	2
120/9	6	-	-
120/9a	6	-	-
120/10	1	-	-
120/11	1	-	-
120/11a	1	-	-
120/12	1	-	-
120/13	1	-	-
121/12	-	2	2
11	2	-	-
77	4	4	4
1001	-	4	-
1002 E	-	4	4
1005	6	2	-
1006 E	-	6	4
1008	4	2	-
1010	12	4	2
1014a	4	6	-
1014b	2	-	-
1015	-	-	4
1017b	2	-	-
1018	14	2	-
1018a E	2	-	-
1019	8	4	-
1020	4	-	-
1022	2	-	-
1026a	1	1	-
1027a	16	2	-
1028a	20	32	-
1031b	2	-	-
1034	2	-	-
1041b	6	2	2
1045	1	-	-
1047	4	-	-
1060a E	1	-	-
1061	2	-	-
1064	2	-	-
1071	2	-	-
1072	165	100	-
1073	1	1	-
1073a	1	1	-
1074	155	80	-
1074a	4	6	-
52/4	1	-	-
120/121	1	1	1

Bauteile · Parties de construction · Piezas de construcción · Partes de construção · Building elements.

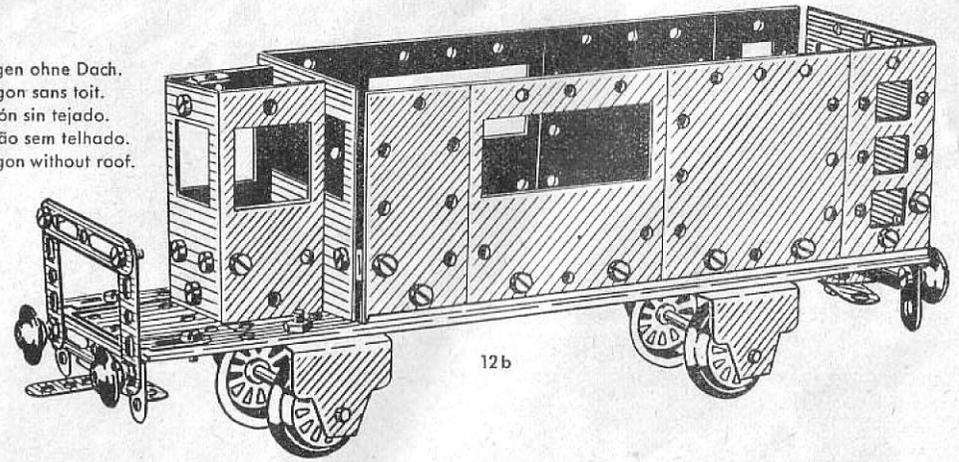




12a

Bodenplatte des Wagens mit Achslager.
 Plancher du wagon avec jeu d'axe.
 Plancha fundamental del vagón con soportes del eje.
 Chapa fundamental do vagão com os eixos.
 Bottom plate of wagon with axle bearing.

12b Wagon ohne Dach.
 Wagon sans toit.
 Vagón sin tejado.
 Vagão sem telhado.
 Wagon without roof.



12b

Bauanleitung

wie bei Modell 10/121, Seite 6.

Instructions

voir modèle 10/121, page 6.

Instrucciones de montaje

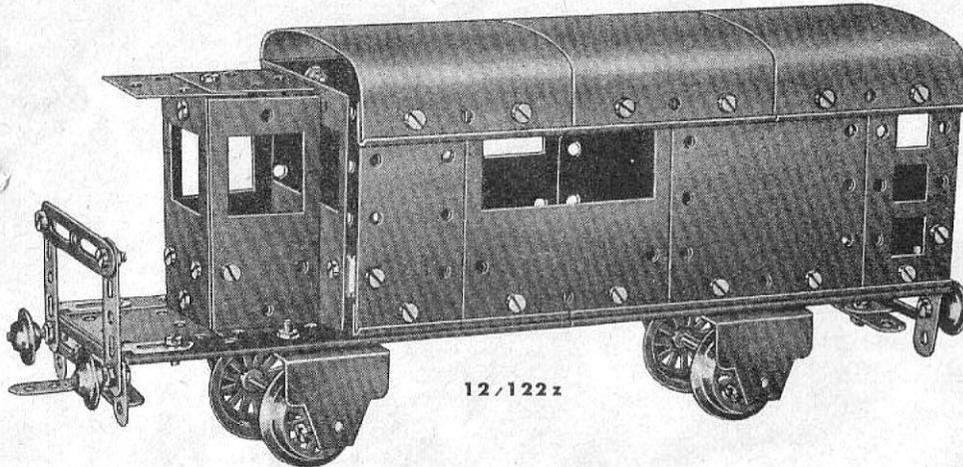
igual que en el modelo 10/121,
 véase página 6.

Instruções de montagem

igual que no modelo 10/121,
 página 6.

Instruction for mounting

see model 10/121, page 6.



12/122 z

Eisenbahngüterwagen

gebaut aus DUX-Universal 101 und DUX-Eisenbahn-Zusatzbaukasten 122 z.

Wagon marchandise

construit avec DUX-Universal 101 et boîte supplémentaire 122 z.

Vagón de mercancías

construido con el DUX-Universal 101 y con la Caja de Construcciones suplementaria de ferrocarriles 122 z.

Vagão de mercadorias

construido com o DUX-Universal 101 e com a Caixa de Construções suplementaria de ferro-vias 122 z.

Railway goods van

built of DUX-Universal 101 and DUX-Railway Supplementary building set 122 z.

DUX-Elektromotor Nr. 54 Der Antriebsmotor für alle Baukästen-Modelle, kugelgelagert, mit Untersetzungsgetriebe, umschaltbar, 20 Volt.

Electromoteur DUX 54 Le moteur pouvant servir pour tous les modèles de boîtes de construction, avec roulement à billes et mouvement réduit à phases multiples, 20 volts.

Electromotor DUX 54 El motor de accionamiento para todos los modelos de las Cajas de Construcciones tiene cojinete de bolas con engranaje de reducción, con cambio de marcha, de 20 voltios.

Motor eléctrico DUX 54 O motor de accionamento para todos os modelos das Caixas de Construções tem moncais de bolas com engrenagem de redução com cambio de marcha, de 20 vóltios.

DUX-Electromotor No. 54 The ideal action motor for all models constructed, smoothly running with ball bearing, equipped with reduction gearing 40:1, working capacity: 20 volts 12 watts.

